

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

KIT CARRELLATI CON POMPA 3:1 - TROLLEY KIT WITH 3:1 PUMP - ENSEMBLES SUR CHARIOT AVEC POMPE 3:1
- SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 3:1 - KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 3:1



1761
1761A



1762
1762A



1762.P



1763



S 1763R

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression
 Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión

1761 1761A 1762 1762.A 1762.P 1763 1763R

Pompa pneumatica - Pneumatic pumps - Pompe pneumatique
 Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica

1775 1775 1776 1776 1776 1776 1776

Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite

1767D 1768.A 1767D 1768.A 1767.DP 1767D 1767D

Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau
 Ölschlauch - Tubo erogación

(4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (4 m-1/2") (2 m-1/2") (4 m-1/2")
 1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.4 1769.2 1769.4

Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur
 Schlauchaufroller- Enrolla tubo

- - - - - (15 m-1/2")
 1732.0 -

Carrello- Trolley- Chariot
 Wagen - Carro

1760.1 1760.1 1762.2 1762.2 1762.2 1762.1 1762.1

Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
 Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones

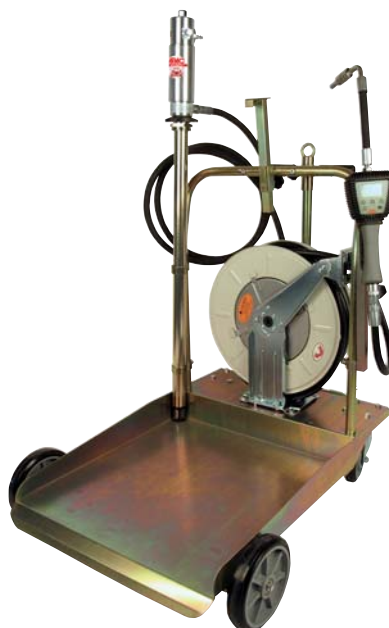
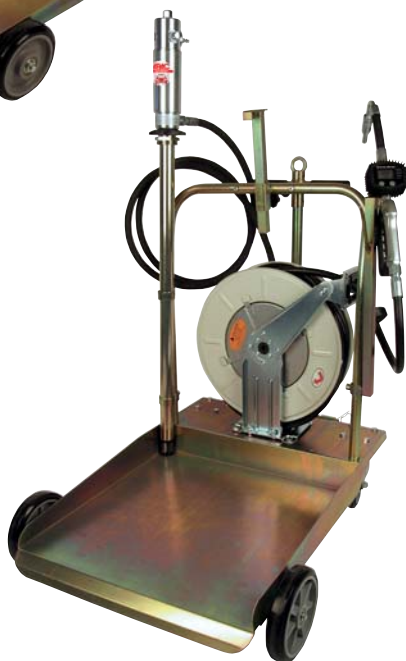
50/60 kg 50/60 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg 180/220 kg

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

20 kg 20 kg 30,5 kg 30,5 kg 30,5 kg 74,5 kg 52 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**KIT CARRELLATI CON POMPA 5:1 - TROLLEY KIT WITH 5:1 PUMP - ENSEMBLES SUR CHARIOT AVEC POMPE 5:1
 SET FÜR ÖL MIT FAHRWAGEN UND PUMPE 5:1 - KIT PARA ACEITE CON CARRO Y BOMBA 5:1**

1764.S
1764.SP
**1764.P**
1764
1765
**1764R**
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
 TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1764.SP	1764.S	1764	1764.P	1764R	1765
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	5:1	5:1	5:1	5:1	5:1	5:1
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps- Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica	1779	1779	1779	1779	1779	1779
Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite	1767.DP	1767.D	1767.D	1767.DP	1767.D	1767.DMT
Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau Ölschlauch - Tubo erogación	(4m-1/2") 1769.4	(4 m-1/2") 1769.4	(2 m-1/2") 1769.2	(2 m-1/2") 1769.2	(4 m-1/2") 1769.4	(2 m-1/2") 1769.2
Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur Schlauchaufroller- Enrolla tubo	-	-	(15 m-1/2") 1732.0	(15 m-1/2") 1732.0	-	(10 m-1/2") 1731.OC
Carrello- Trolley- Chariot Wagen - Carro	1762.2	1762.2	1762.1	1762.1	1762.1	1762.1
Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones	180/220 kg	180/220 kg	1180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg	180/220 kg
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	30,5 kg	30,5 kg	74,50 kg	74,50 kg	52 kg	50 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
 Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**KIT PER LA LUBRIFICAZIONE - LUBRICATING KITS - ENSEMBLES POUR LA LUBRIFICATION
SET FÜR SCHMIERUNG - KIT PARA ACEITE**

■ **1740MA**
■ **1740.M**
■ **1741M**



■ **1740A**
■ **1740**
■ **1741**
■ **1740.P**
■ **1741.P**


**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1740MA	1740.M	1741M	1740A	1740	1741	1740.P	1741.P
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1	5:1
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps- Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica	1772	1772	1778.B	1776	1776	1779	1776	1779
Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite	1768.A	1767D	1767D	1768.A	1767D	1767D	1767.DP	1767.DP
Tubo di erogazione- Distribution hose- Tuyau Ölschlauch - Tubo erogación	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4	(4 m) 1769.4
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete Sonde d'aspiration complete - Ansaugsonde komplette Sonda de aspiracion completa	(1,5 m + 1 m) 1774.2	(1,5 m + 1 m) 1774.2	(1,5 m + 1 m) 1774.2	-	-	-	-	-
Lubrificatore e regolatore di pressione - Air lubricator and pressure regulator Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und druckeregler Lubricador y regulador de presión	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B
Supporto per pistola - Gun holder - Support à mur pour pistolet Wandhalter für pistole - Suporto para pistola	1774.1	1774.1	1774.1	-	-	-	-	-
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 kg	12 kg	12 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg	11 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**KIT PER LA LUBRIFICAZIONE- LUBRICATING KITS- ENSEMBLES POUR LA LUBRIFICATION
SET FOR SCHMIERUNG- KIT PARA ACEITE**


1742S
1743S
1742SB

1744S
1745S

1742SA

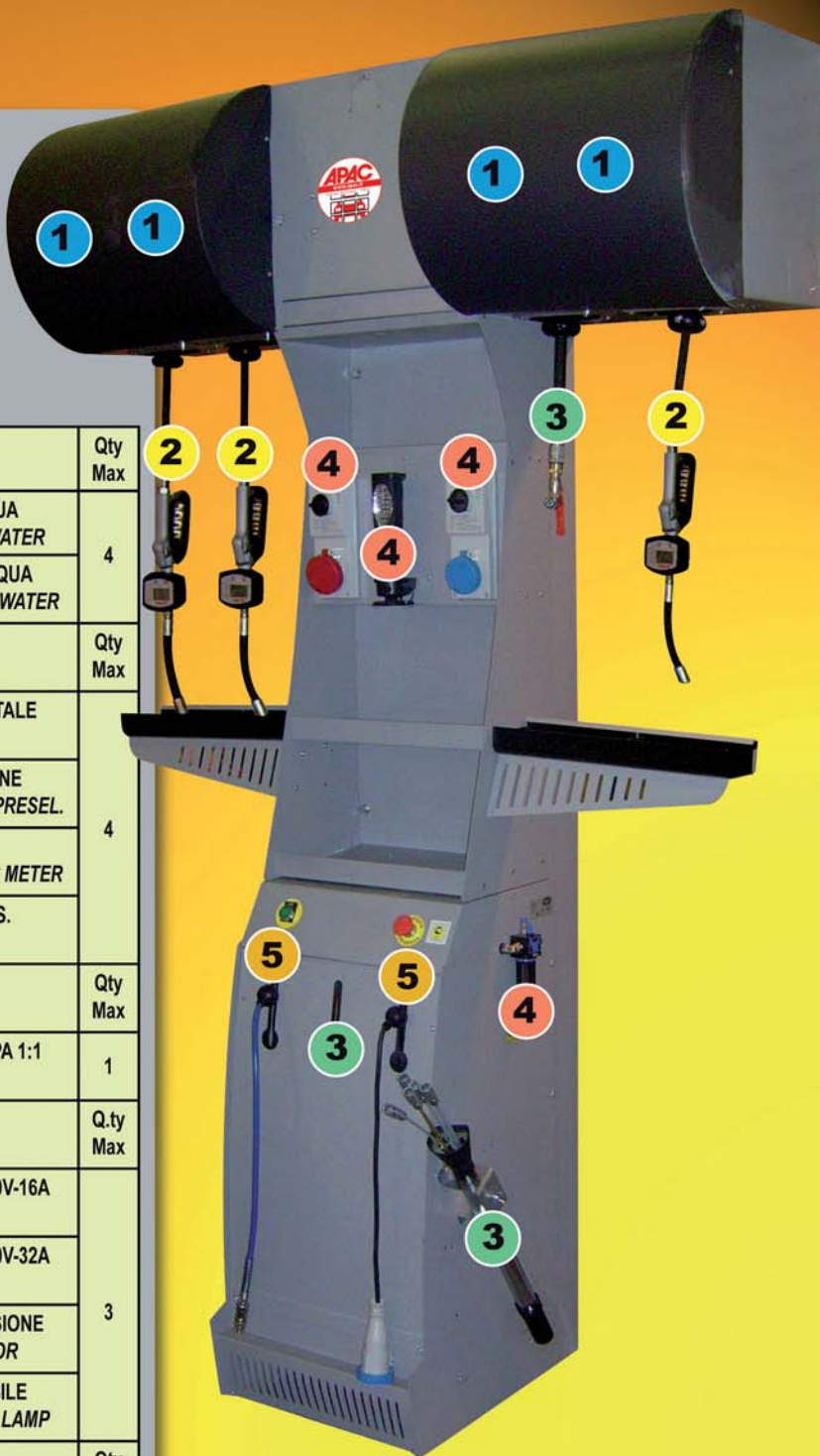
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1742S	1743S	1742SB	1744S	1745S	1742SA
Rapporto di compressione - Compression ratio - Rapport de compression Verdichtungsverhältnis - Relation de compresión	3:1	5:1	3:1	3:1	5:1	3:1
Pompa pneumatica - Pneumatic pumps- Pompe pneumatique Luftbetriebne ölpumpen - Bomba neumatica	1776	1779	1776	1772	1778.B	1776
Pistola olio- Oil valve- Poignée à huile- Ölpistole- Pistola para aceite	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D	1767D
Arrotolatore - Hose reel - Enrouleur Schlauchaufroller- Enrolla tubo	1732.O 15m	1732.O 15m	1732.OC 10m	1732.O 15m	1732.O 15m	1731.OCN 9m
Tubo di connessione- Connection hose- Tube de liason Verbindungsschlauch - Tubo conexión	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2	1769.2
Sonda di aspirazione completa - Suction probe complete (1,5m+1 m) (1,5m+1 m) Sonde d'aspiration complete- Ansaugsonde Komplette- Sonda de aspiracion completa	-	-	-	(1,5 m + 1) 1774.2	(1,5 m + 1) 1774.2	-
portapistola -gun holder - support à mur pour pistolet wandhalter für pistole - soporte para pistola	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1	1767.1
Lubrificatore e regolatore di pressione - Air lubricator and pressure regulator Lubrificateur et régulateur de pression - Abschmiervorrichtung und druckeregler Lubricador y regulador de presión	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B	1771.2B
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	35 kg	35 kg	31 kg	36 kg	36 kg	31 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



BASE Q.tà Max 1
BASE Q.tà Max 1



1	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1732.OCM	ARROTOL. APERTO 3/8" -9M -60 BAR- ACQUA OPEN HOSE REEL 3/8" -9M -60 BAR FOR WATER	4
	1732.OCM1	ARROTOL. APERTO 1/2" -7,5M -60 BAR- ACQUA OPEN HOSE REEL 1/2" -7,5M -60 BAR FOR WATER	
2	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1767D	PISTOLA PER OLIO CON CONTALITRI DIGITALE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER	4
	1767.DP	PISTOLA OLIO DIGITALE CON PRESELEZIONE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER AND PRESEL.	
	1767DAF	PISTOLA PER ANTIGELO DIGITALE ANTI-FREEZE OIL VALVE WITH ELECTRONIC METER	
	1768.A	PISTOLA PER OLIO CON TERMINALE FLESS. OIL GUN WITH FLEXIBLE END	
3	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	1716	KIT PNEUM.ASPIRAZ.OLIO ESAUSTO POMPA 1:1 WASTE OIL KIT WITH PN. PUMP RATIO 1:1	1
4	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max
	U1807001	PRESA DI CORRENTE INTERBLOCCATA 230V-16A SOCKET 230V-16A INTERLOCK	3
	U1807002	PRESA DI CORRENTE INTERBLOCCATA 380V-32A SOCKET 380V-32A INTERLOCK	
	1771.2B	LUBRIFICATORE E REGOLATORE DI PRESSIONE LUBRIFICATOR AND PRESSURE REGULATOR	
	1730.R	LAMPADA LED 230V GIREVOLE RICARICABILE 230V FLEXIBLE AND RECHARGEABLE LED LAMP	2
	1731.E5	ARROT. ELETTR. 10M CON PRESA 230V-16A ENCLOSED HOSE REEL 10M WITH SOCKET 230V-16A	
	1731.C5	ARROTOLATORE.CHIUSO 1/4" -10M -12 BAR- ARIA ENCLOSED HOSE REEL 1/4" -10M -12 BAR- ARIA	
5	Codice Code	Descrizione Description	Qty Max

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

KOMPACT

KOMPACT

COLONNA MULTIFUNZIONE PREDISPOSTA ALL'EROGAZIONE DI FLUIDI, ARIA E CORRENTE ELETTRICA. LA STRUTTURA È AUTOPORTANTE IN ACCIAIO VERNICIATO. L'IMPIANTO BASE (KOMPACT 01) INCLUDE 4 ARROTOLATORI DA 3/8" CON 9 METRI TUBO, ADATTI ALL'EROGAZIONE DI OLIO E ANTIGELO.

LA VERSIONE KOMPACT 02 INCLUDE INVECE 4 ARROTOLATORI

DA 1/2" CON 7,5 METRI DI TUBO, ADATTI ALL'EROGAZIONE DI OLIO E ANTIGELO. È DISPONIBILE LA GESTIONE ELETTRONICA DEI FLUIDI E DEL GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI.

KOMPACT

MULTIFUNCTION COLUMN, SUITABLE TO DISTRIBUTE FLUIDS, AIR AND ELECTRICITY. IT'S A SELF STANDING STRUCTURE IN CARBON STEEL, PAINTED. THE BASE (KOMPACT 01) INCLUDES 4 HOSE REELS 3/8" WITH 9 METER HOSE, SUITABLE FOR OIL AND ANTIFREEZE. THE VERSION KOMPACT 02 INCLUDES 4 HOSE REELS 1/2" WITH 7,5 METER HOSE.

IT'S AVAILABLE ON BOARD, THE ELECTRONIC OIL MANAGEMENT AND THE ELECTRONIC PRESET AIR SYSTEM, FOR THE TYRES INFLATING.

KOMPACT

SYSTÈME MULTIFONCTIONNEL POUR LA DISTRIBUTION DES LIQUIDES, DE L'AIR ET DE L'ÉLECTRICITÉ. LA STRUCTURE EST AUTOPORTANTE EN ACIER VERNI À POUSSIÈRE. LA VERSION DE BASE (KOMPACT 01) EST MUNIE DE 4 ENROULEURS 3/8" AVEC 9 MÈTRES DE TUYAU À HUILE OU ANTIGEL. PAR CONTRE, LA VERSION KOMPACT 02 INCLUT 4 ENROULEURS 1/2" AVEC 7,5 MT. DE TUYAU. IL EST AUSSI DISPONIBLE

DA 1/2" CON 7,5 METRI DI TUBO, ADATTI ALL'EROGAZIONE DI OLIO E ANTIGELO. È DISPONIBILE LA GESTIONE ELETTRONICA DEI FLUIDI E DEL GONFIAGGIO DEI PNEUMATICI.

KOMPACT

MULTIFUNKTIONALE STÜTZE NEIGEND ZU DER LIEFERUNG VON FLUIDUMS, LUFT UND STROM. DIE STRUKTUR IST SELBST - TRAGEND UND IN LACKIERT STAHL. DIE GRUNDEINRICHTUNG (KOMPACT 01) SCHLIESST MIT 4 SCHLAUCHAUFWOLLERN VON 3/8" MIT EINES ROHR VON 9 M.

EIN, DIE ZU DER LIEFERUNG VON ÖL UND FROSTSCHUTZMITTEL GEEIGNET SIND. DAGEGEN DIE VERSION

KOMPACT 02 SCHLIESST MIT 4 SCHLAUCHAUFWOLLERN VON 1/2" MIT EINER ROHR VON 7,5M EIN, DIE ZU DER LIEFERUNG VON ÖL UND FROSTSCHUTZMITTEL. GEEIGNET SIND. ES IST VERFÜGBAR DIE ELEKTRONISCHE KONTROLLE VON DEN FLUIDUMS UND VON DEN AUFPUMPEN VON DER REIFEN.

KOMPACT

COLUMN MULTIFUNCIONAL PREDISPOSTA A LA EROGACIÓN DE FLUIDOS, AIRE Y CORRIENTE ELECTRICA. LA ESTRUCTURA ESTÁ AUTOPORTANTE EN ACERO BARNIZADO. LA INSTALACIÓN BASE (KOMPACT 01) INCLUYE 4 ENROLLADORES 3/8" CON TUBO DE 9 METROS, APROPRIADOS A LA EROGACIÓN DE ACEITE Y LÍQUIDO ANTICOGELANTE. EN CAMBIO LA VERSIÓN KOMPACT 02 INCLUYE 4 ENROLLADORES 1/2" CON

TUBO DE 7,5 METROS, APROPRIADOS A LA EROGACIÓN DE ACEITE Y LÍQUIDO ANTICOGELANTE. ESTÁ DISPONIBLE LA GESTIÓN ELECTRONICA DE LOS FLUIDOS Y DEL INFLAJE DE NEUMÁTICOS.



KOMPACT TRUCK

Display contalitri digitale
per sistema computerizzato
Digital display

Arrotolatore per olio
15 MT tubo 1/2"

Oil hose reel
15 m hose 1/2"

Pistola contalitri
Digital oil valves

Raccogli goccia
Drop saver

Computer per oli
Computer oil

Arrotolatore per corrente 220V 10,5 MT + 1,5
Electricity hose reel 220V 10,5 m + 1,5

Arrotolatore per aria 9+1 MT tubo 10x8
Air hose reel 9+1 m hose 10x8

Arrotolatore per olio
10 MT tubo 3/8"
7 MT tubo 1/2"

Oil hose reel
10 m hose 3/8"
7 m hose 1/2"

Lampada senza fili con
ricarica diretta sulla base
LED rechargeable lamp

Presse interbloccata 220V
con fusibili di protezione
220V interlocked plug
with protection fuses

Presse interbloccata 380V
con fusibili di protezione
380V interlocked plug
with protection fuses

Raccogli goccia
Drop saver

Presse interbloccata 24V
con trasformatore
24V plug

Display contalitri digitale
per sistema computerizzato
Digital display

Arrotolatore per olio
15 MT tubo 1/2"

Oil hose reel
15 m hose 1/2"

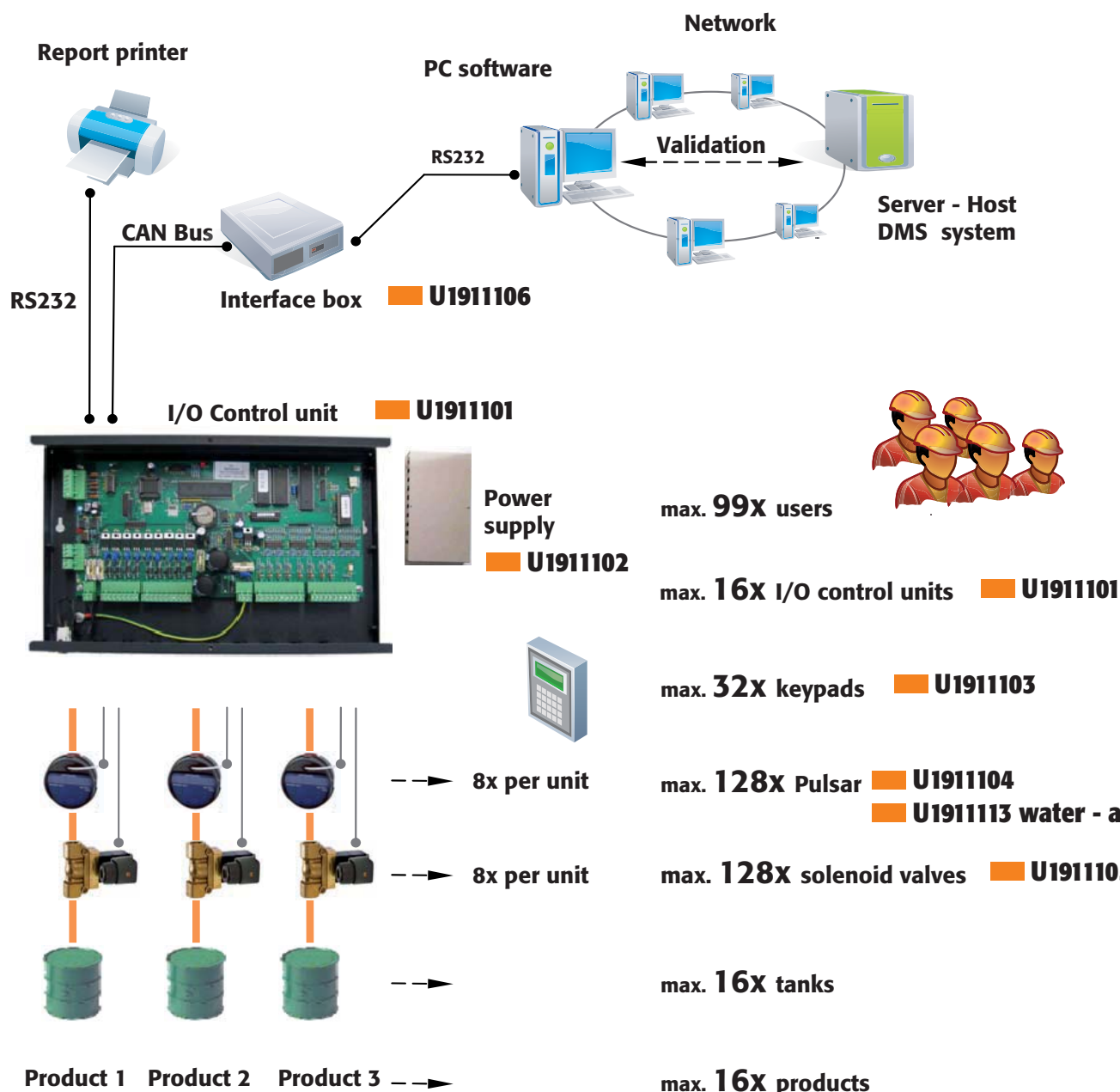
Pistola contalitri
Digital oil valves

Raccogli goccia
Drop saver

Lampada senza fili con
ricarica diretta sulla base
LED rechargeable lamp

COMPACT M



**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**SISTEMA DI GESTIONE OLI - OIL MANAGEMEN CONTROL - SYSTÈME DE GESTION HUILES
 ÖLVERWALTUNGSSYSTEM - SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE ACEITE**

SISTEMA DI GESTIONE OLI

Tutti i componenti (ossia tastiera, centralina e display) sono collegati dalla rete CAN bus (fino a 700 m di lunghezza) consentendo la regolazione ottimale del sistema secondo le condizioni locali.

Facile montaggio

- Possibilità di ampliamento fino a 32/64 erogatori.
- Tutti i componenti, valvole incluse, lavorano in regime di bassa tensione e sono sostituibili singolarmente.
- Sistema compatibile con Asanet.
- Trasmissione dati del protocollo di interfaccia aperto al computer host per il controllo automatizzato del numero dell'ordine (16 cifre).
- Configurazione del sistema tramite PC - facile e veloce.
- Gestione dei dati e dei serbatoi tramite software MDS per PC (piattaforma Windows)
- Stampa di tutti i report dell'interfaccia RS232 all'unità di controllo o sul PC.
- Stampa della configurazione del sistema all'interfaccia RS232.

Tastierino

- Display a 2 righe, 16 cifre

- Tutti i dati rilevanti dal punto di vista del sistema (configurazione) sono programmati dal tastierino.
- I dati delle erogazioni di oli sono richiamabili sul tastierino / Possibilità di avere in un sistema fino a 32/64 tastierini
- Interfaccia RS232 per la connessione della stampante / Collegamento di un lettore di codici a barre.

Unità di controllo

- Una centralina comanda 4 tubi e 8 serbatoi / Possibilità di ampliamento fino a 32/64 tubi, max. 8 centraline
- Nella centralina sono presenti una memoria dati di 3 mesi ed un'interfaccia RS232 per il collegamento della stampante.

Schermo

- Il display a LED di grandi dimensioni visualizza cifre di 60 mm x 30 mm; è un display remoto di agevole lettura ed è installabile in una o più officine.
- Possibilità di visualizzazione di uno o più tubi di erogazione in un display.



OIL MANAGEMENT CONTROL

All components like keypad, control unit and displays are bound together through the CAN bus network (up to 700 m length), thus making the system ideal to adjust to local conditions;

easy mounting

- Can be extended up to 32/64 hoses
- All components, including the valves, work on low voltage and can be exchanged individually.
- System is compatible with asanet.
- Data transmission of open interface protocol to the host computer for DTP order number check (16 digits).
- System configuration upon PC possible - easy and quick.
- Data administration, tank control upon MDS PC software possible (Windows).
- Print-out of all reports of the RS232 interface to the control unit or on PC possible.
- Print-out of the system configuration to RS232 interface.

Keypad

- Two lines, 16 digits display / All system relevant data (configuration) are programmed from the keypad.
- Oil dispenses can be retrieved on the keypad / Up to 32/64 keypads in the system.
- RS232 interface for printer connection
- Connection of a barcode reader.

Control unit

- One control unit controls 4 hoses and 8 tanks.
- Extendable to 32/64 hoses, max. 8 control units.
- A 3 months memory and a RS232 interface for the printer connection are inside of the control unit.

Display

- The large LED display has 60 mm x 30 mm large figures and is a remote display, which is good.
- readable and which can be placed in one or several garages One or several dispense hoses can be displayed.

SYSTÈME DE GESTION HUILES

Tous les composants tels que clavier, unité de contrôle et affichages sont reliés entre eux par le CAN bus (jusqu'à 700 m) de façon à ajuster le système aux conditions locales.

Montage facile

- Possibilité d'élargir le système à 32/64 points de distribution,
- Tous les composants, vannes incluses, fonctionnent sur basse tension et peuvent être changés individuellement.
- Compatible avec ASAnet.
- Transmission du protocole de l'interface au PC host pour vérifier le numéro de l'ordre de commande (16 caractères).
- Configuration du système par PC - aisé et rapide.
- Administration des données et des réservoirs par logiciel MDS (Windows).
- Impression de tous les rapports de l'interface RS232 à l'unité de contrôle ou par PC.
- Impression de la configuration du système à l'interface RS232.

Clavier

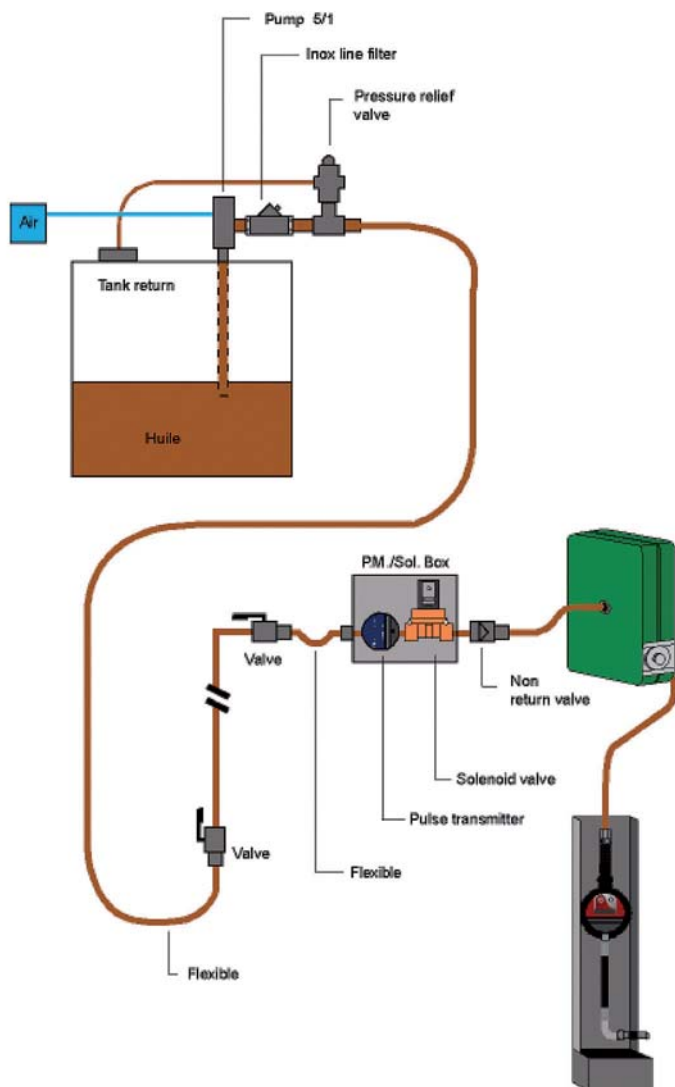
- Affichage deux lignes, 16 caractères.
- Toutes les informations de système importantes sont programmées du clavier.
- Les données concernant la distribution d'huile peuvent être retracées sur le clavier.
- Jusqu'à 32/64 claviers pour un système.
- Interface RS232 pour connexion imprimante.
- Connexion pour lecteur du code à barres.

Unité de contrôle

- Une unité de contrôle gère 4 points de distribution et 8 réservoirs.
- Elargissable à 32/64 points de distribution, maximum 8 unités de contrôle.
- Mémoire de trois mois et interface RS232 pour la connexion imprimante intégrées dans l'unité de contrôle.

Affichage

- L'affichage est large, avec des caractères de 60 mm x 30 mm et déporté. Il est bien lisible au loin et peut être placé dans un ou plusieurs garages. Un ou plusieurs points de distribution peuvent être affichés.





ÖLVERWALTUNGSSYSTEM

Alle Komponenten wie Bedieneinheit, Steuereinheit und Anzeigen sind durch das CAN Bus-Netzwerk verbunden (bis 700 m Länge) und lassen sich somit optimal an die örtlichen Gegebenheiten anpassen.

Leichte Montage

- Erweiterungsmöglichkeit bis auf 32/64 Zapfstellen.
- Alle Komponenten, auch Ventile, arbeiten im Niederspannungsbereich und sind einzeln austauschbar.
- ASA Netzfähig.
- Datenübertragung des offenen Schnittstellenprotokolls an die Haus-EDV-Auftragsnummerprüfung (16-stellig).
- Systemkonfiguration über PC - einfach und schnell.
- Datenverwaltung, Tankverwaltung über MDS PC-Software möglich (Windows Ebene).
- Ausdrucken aller Berichte der RS232 Schnittstelle an der Steuereinheit Schnittstelle oder bei PC-Betrieb am PC möglich.
- Ausdrucken der Systemkonfiguration an RS232 Schnittstelle.

Bedieneinheit

- Zweizeiliges, 16-stelliges Display.
- Alle systemrelevanten Daten (Konfiguration) können von der Bedieneinheit programmiert werden.
- Alle Zapfdaten sind in der Bedieneinheit abrufbar.
- Anzahl der Bedieneinheiten im System bis zu 32/64 Stück.
- RS232 Schnittstelle für Druckeranschluss.
- Anschluss eines Barcode Lesers.

Steuereinheit

- Eine Steuereinheit kontrolliert 4 Zapfstellen und 8 Tanks.
- Erweiterbar auf 32/64 Zapfstellen, max. 8 Steuereinheiten.
- In der Steuereinheit befindet sich der 3-Monatsspeicher und eine RS232 Schnittstelle für den Druckeranschluss.

Fernanzeige

- Die große LED-Anzeige hat eine Zifferngröße von 60 mm x 30 mm und ist somit eine echte Fernanzeige, die weiterhin sichtbar ist und kann in eine oder mehrere Werkstätte platziert werden.
- Es können eine oder mehrere Zapfstellen auf einer Anzeige angezeigt werden.

SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE A CEITE

Todos los componentes (es decir teclado, unidad de control y pantalla) están conectados a la red CAN bus (hasta 700 m de longitud) permitiendo la regulación ideal del sistema según las condiciones locales.

Montaje fácil

- Posibilidad de ampliación hasta 32/64 tubos, 8 tipos de aceite.
- Todos los componentes, inclusive las válvulas, trabajan con baja tensión y se pueden sustituir individualmente.
- Sistema compatible con Asanet.
- Transmisión de datos del protocolo de interfaz abierto al ordenador huésped para el control automatizado del número del pedido (16 dígitos).
- Configuración del sistema mediante PC - fácil y rápida.
- Gestión de los datos y de los depósitos mediante software MDS para PC (plataforma Windows).
- Impresión de todos los informes de la interfaz RS232 a la unidad de control o en el PC.
- Impresión de la configuración del sistema a la interfaz RS232.

Teclado

- Pantalla de 2 líneas, 16 dígitos
- Todos los datos que son relevantes del sistema (configuración) se pueden programar desde el teclado.
- Los datos de los suministros de aceite se pueden recuperar en el teclado.
- Posibilidad de tener hasta 32/64 teclados en un sistema.
- Interfaz RS232 para la conexión de la impresora.
- Conexión de un lector de códigos de barra.

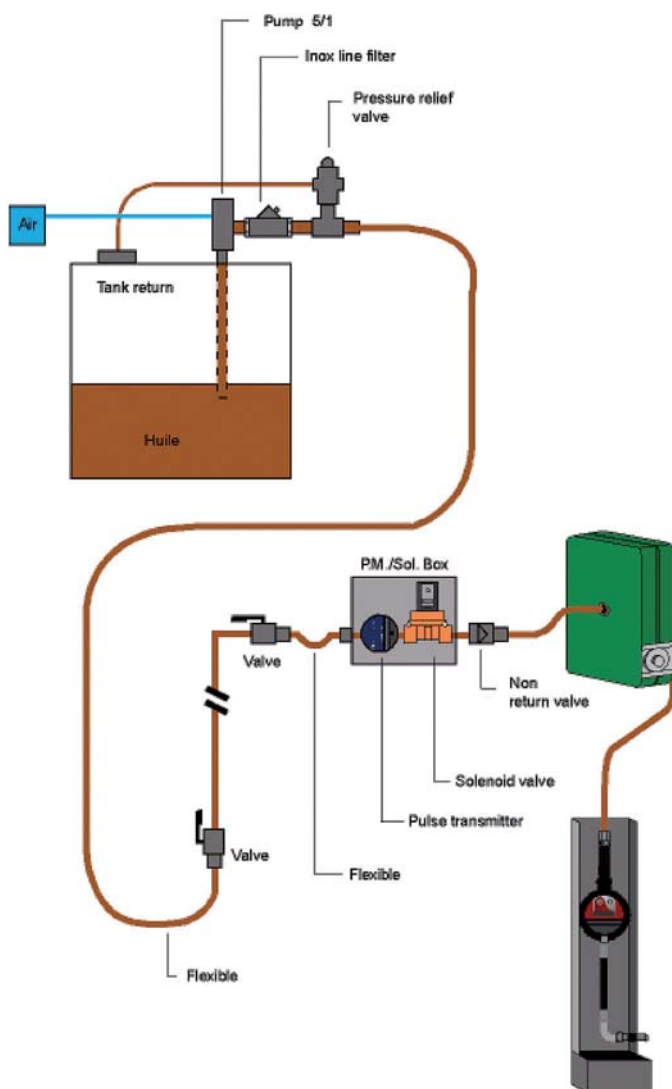
Unidad de control

- Una unidad de control gestiona 4 tubos y 8 depósitos.
- Posibilidad de ampliación hasta 32/64 tubos, 8 unidades de control como máximo.
- En la unidad de control hay una memoria de datos de 3 meses y una interfaz RS232 para la conexión de la impresora.

Pantalla

- La pantalla de LED de grandes dimensiones muestra cifras de 60 mm x 30 mm; es una pantalla remota fácil de leer que se puede instalar en uno o varios talleres
- Posibilidad de visualización de uno o varios tubos de suministro en una pantalla
- L'affichage est large, avec des caractères de 60 mm x 30 mm et déporté. Il est bien lisible au loin et peut être placé dans un ou plusieurs garages.

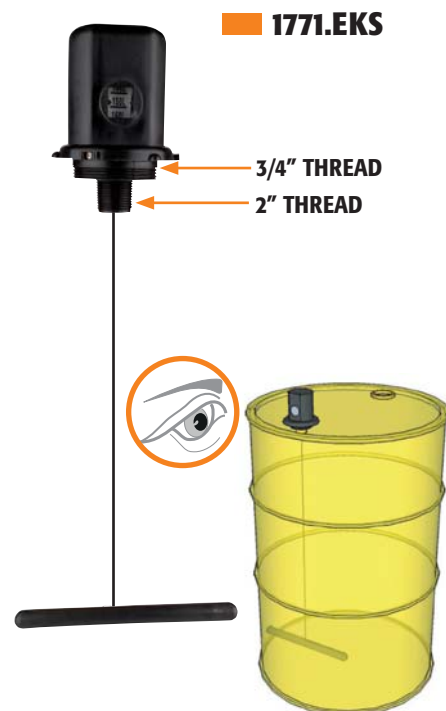
Un ou plusieurs points de distribution peuvent être affichés.



**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**

CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO - OIL LEVEL CONTROL - CONTRÔLE DU NIVEAU D'HUILE - ÖLSTANDSKONTROLLE - CONTROL DEL NIVEL DE ACEITE

- Kit arresto pompa a fusto vuoto - fusti e cubi 1000 L
- Kit with alarm for stop pump with Low level - 200 L drums and 1000 L
- Kit d'arrêt de la pompe de bas niveau avec l'alarme - 200 lt fûts-100 L
- Niedrigen Niveau Pumpenstopp-Kit mit Alarm - 200 L - 1000 L
- Kit para el apagado de la bomba cuando el bidón está vacío 200 L - 1000 L

**1771.EKN****1771.EKS**

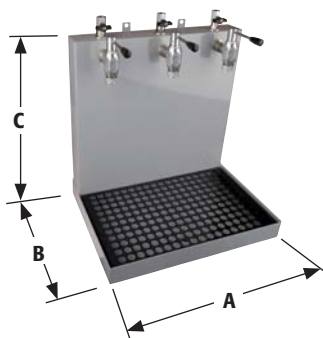
3/4" THREAD

2" THREAD

- DISTRIBUTORE D'OLIO A PARETE - WALL MOUNTED OIL DISPENSER - DISTRIBUTEUR MURAL A HUILE - ÖLVERTEILER WANDMODELL - DISTRIBUIDOR A PARED PARA ACEITE

**1770.0****Art. 1770.0 - 1770.0E**

- Distributore d'olio a parete a 3 rubinetti
- Wall oil dispenser with 3 distributing cocks
- Distributeur d'huile à mur avec 3 robinets
- Ölbar mit 3 Ölauslab
- Distribuidor a pared con 3 salidas

**1770.0E**

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1770.0	1770.0E
A (MM)	500 mm	500 mm
B (mm)	300 mm	300 mm
C (MM)	520 mm	520 mm
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	12 kg	15 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.


**VASCA DI CONTENIMENTO ATTREZZATA - OIL CONTAINER EQUIPPED - BAC DE RÉTENTION ÉQUIPÉ
AUSGESTATTETE WANNE VON EINSCHRÄNKUNG - BANDEJA DE RECUPERO EQUIPARADA**

1759.2K
Art. 1759.2K

- Vasca di contenimento per 2 fusti con telaio autoportante Art 1759.2KO
- 02 arrotolatori per olio 10 metri aperti Art 1732.OC
- 02 pistole digitali contalitri Art 1767D
- 02 pompe olio per fusti da 200 litri, rapporto 3:1 Art rt 1776
- 02 supporti per pistole Art 1767.1
- 02 tubi di collegamento mt 2 - Art. 1769.2

Art. 1759.2K

- Oil container for 2 drums with frame item 1759.2KO
- 02 hose reels for oil or antifreezer, 10 mt item 1732.OC
- 02 digital oil guns item 1767D
- 02 pneumatic oil pumps for drums, rate 3:1, item 1776
- 02 guns holder item 1767.1
- 02 lead hoses mt 2 - Item 1769.2

Art. 1759.2K

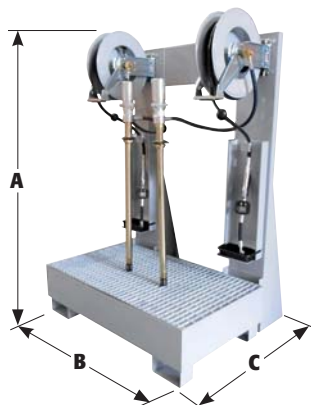
- Bac de retention pour 2 futs, art 1759.2KO
- 02 enrouleurs pour huile ou antigel, 10 mt art 1732.OC
- 02 poignées digital art 1767D
- 02 pompes pneumatiques pour futs, rapport 3:1, art 1776
- 02 supports pour poignées
- 02 tuyau 2 mt - Art. 1769.2

Art. 1759.2K

- Wanne von Einschränkung für 2 Fassen mit selbst-tragenden Gerüst. 1759.2KO
- 02 Schlauchaufroller 10 m - art. 1732.OC
- 02 Ölpistole - art. 1767D
- 02 Wandhalter für pistole - art. 1767.1
- 02 verbindingsschlauch 2 m - Art. 1769.2

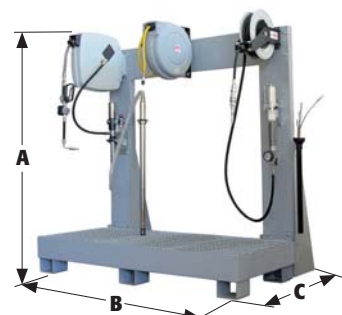
Art. 1759.2K

- Bandeja de recupero aceite par 2 bidones, art 1759.2KO
- 02 enroladores par aceite, 10 mt art 1732.OC
- 02 pistolas digitales art 1767D
- 02 suporto para pistola art 1767.1
- Tubo connexion 2 m - Art. 1769.2


1759.3K60


A	1920 mm
B	1500 mm
C	1200 mm
	213 Kg

A	1920 mm
B	1880 mm
C	1110 mm
	202 Kg



**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****RIEMPI CARTER PNEUMATICI - PNEUMATIC SUMP-FILLERS - APPAREILS PNEUMATIQUES DE REMPLISSAGE DE CARTER - PNEUMATISCHE BEHÄLTERFÜLLER - LLENADOR DE CARTER NEUMATICO**

1914
1915



1910N
1911N

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1910N	1911N	1914	1915
A (MM)	330	400	330	400
B (mm)	395	410	395	410
C (MM)	790	1030	790	1030
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	24	50	24	50
Tubo di erogazione - Distribution hose Tuyau - Schlauch - Tubo de erogación	1,5 m	1,5 m	1,5 m	1,5 m
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	18 kg	26,3 kg	18 kg	26,3 kg

**POMPE MANUALI - HAND OPERATED PUMPS - POMPES MANUELLES
HANDPUMPEN - BOMBAS MANUALES**

1795A



1796



1917

**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1795A	1796	1917
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	12 kg	16 kg	24 kg
Ruote - Wheels - Roues Rädern - Ruedas	-	2	2
Tubo di erogazione - Distribution hose Tuyau - Schlauch - Tubo de erogación	1,5 m.	1,5 m.	1,5 m.
Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso	7 kg	8,7 kg	18 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Art. 1771.1**

- Regolatore di pressione 1/4"
- Pressure regulator 1/4"
- Régulateur de pression 1/4"
- Druckregler 1/4"
- Regulator de presión 1/4"

**Art. 1771.2C**

- Regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Pressure regulator with filter 1/4"
- Régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Druckregler Filter 1/4"
- Regulator de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2A**

- Lubrificatore e regolatore di pressione con filtro 1/4"
- Air lubricator and pressure regulator with filter 1/4"
- Lubricateur et régulateur de pression avec filtre 1/4"
- Abschmiervorrichtung und Druckregler Filter 1/4"
- Lubrificador con regulador de presión y filtro 1/4"

**Art. 1771.2B**

- Lubrificatore e regolatore di pressione
- Air lubricator and pressure regulator
- Lubricateur et régulateur de pression
- Abschmiervorrichtung
- Lubrificador con regulador de presión

**1770****1774.1****Art. 1769.2** - M-F 1/2" 2 m.**Art. 1769.4** - M-F 1/2" 4 m.**Art. 1769.6** - M-F 1/2" 6 m.**Art. 1769.8** - M-F 1/2" 8 m.**Art. 1769.10** - M-F 1/2" 10 m.**1767.1****Art. 1767.1**

- Supporto a muro raccogli goccia per pistola contalitri
- Liter-counter gun wall holder with drop saver
- Support mural pour poignée à huile
- Wandhalter mit Tropfenfänger für Pistole mit Literzähler
- Suporto para pistola

**1774.2****1774.2N**

**SOLO PER - ONLY FOR
SEULEMENT POUR - NUR FÜR
PARA: ART 1779.BP9L**

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**CARRELLI PORTAFUSTI - TROLLEYS FOR DRUMS - CHARIOTS POUR FUTS
WAGEN FÜR FASSER - CARROS PARA BIDONES**
**1762.2****1762.1****1760.1****1760.1N****1762.2N1**
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

 Impiego per fusti - Suitable for drums - Indiquée pour fûts
 Zur Montage auf Fässern - Empleo para bidones
1762.1

180/200 kg

1762.2

180/220 kg

1760.1

20/60 kg

1762.2N1

180/220 kg

1760.1N

20/60 kg

Peso - Weight - Poids - Gewicht - Peso

41 kg

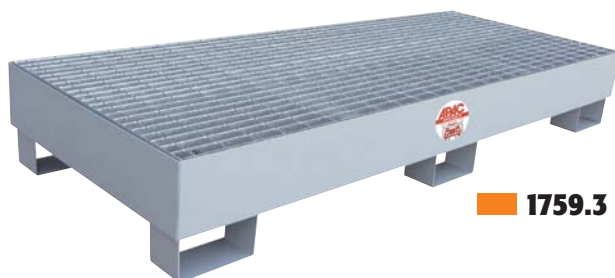
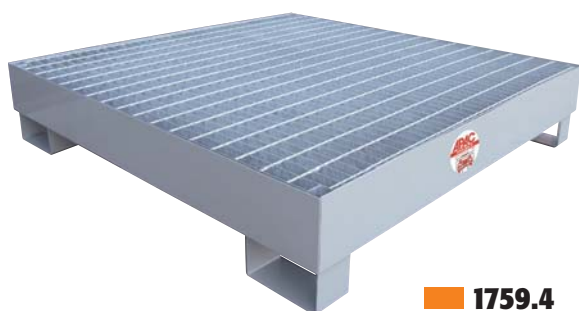
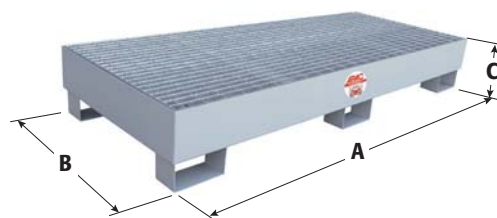
21 kg

11 kg

21 kg

9 kg

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**MOVIMENTAZIONE DEI FUSTI - DRUMS HANDLING - MANUTENTION DES FÛTS
HANDHABUNG DER FÄSSER - MOVIMENTACION DE LOS BIDONES**
**1759.1****1759.2****1759.3****1759.4****1759.8****PLASTIC****1759.2NPA**

	1759.1	1759.2	1759.3	1759.4	1759.8	1759.2NPA
A (mm)	900	1210	1860	1320	1650	1320
B (mm)	900	740	740	1340	1350	670
C (mm)	350	330	270	260	640	420
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	(1) 180-220 kg	(2) 180-220 kg	(3) 180-220 kg	(4) 180-220 kg	(1) 1000 kg	(2) 180-220 kg
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität Capacidad	202 l	205 l	230 l	280 l	1200 l	220 l
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	51 kg	54 kg	73 kg	83 kg	179 kg	21 kg



La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL**
**MOVIMENTAZIONE DEI FUSTI - DRUMS HANDLING - MANUTENTION DES FÛTS
HANDHABUNG DER FÄSSER - MOVIMENTACION DE LOS BIDONES**
**1759.11****1759.12**

	1759.10	1759.11	1759.12
A (mm)	600	1180	1180
B (mm)	600	600	600
C (mm)	380	380	380
Fusti - Drums - Fûts	(1)	(2)	(3)
Fässer - Bidones	180-200 kg	180-200 kg	60 kg
per vasca - for basin - pour bac für becken - para cuenca	1759.2	1759.4	1759.2
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	13 kg	33 kg	33 kg

**1759.10**

	1759R
A (mm)	565 ÷ 650
B (mm)	155
C (mm)	570 - 633
Fusti - Drums - Fûts Fässer - Bidones	180-200 kg
Peso - Weight - Poids Gewicht - Peso	14 kg

**Art. 1759R**

- Pinza per fusti da 180-220 kg
- Clamp for 180-220 kg
- Pince pour fûts 180-220 kg
- Zange für fasser 180-220 kg
- Abrazadera para bidones 180-220 kg

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - POIGNEES A HUILE - ÖLPISTOLE - PISTOLAS PAR ACEITE****1767DF****MANUAL****1767DMT****MANUAL****1767D****AUTOMATIC**

1767DAF
acqua/antigelo
water/antifreezer

**MANUAL****1767.DP**

- Pistola contalitri per olio con preselezione
- Oil meter gun with presetting mode
- Poignée à huile avec présélection
- Ölpistole mit Literzähler mit Vorwahl
- Pistola cuentalitros para aceite con Preselección

AUTOMATIC**1767.O****1767.OH**
DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1767D	1767DF	1767DAF	1767.DP	1767DMT	1767.O	1767.OH
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	35 lt.	60 lt.
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil	oil	water antifreeze	oil	oil	oil	oil
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"
Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	3/4"

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC**

OLIO NUOVO - NEW OIL

PISTOLE PER OLIO - OIL VALVES - POIGNEES A HUILE - OLPISTOLE - PISTOLAS PAR ACEITE**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1767B	1768	1768.A
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	15 lt.	35 lt.	35 lt.
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil	oil	oil
Entrata/Uscita - Inlet/Outlet - Entrée/Sortie - Zuleitung/Auslauss - Entrada/Salida	1/2"	1/2"	1/2"
Uscita - Outlet - Sortie - Auslauss - Salida	1/2"	1/2"	1/2"

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévius.
Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS - POMPES MANUELLES - HANDPUMPE- BOMBAS MANUALES**180-220 kg
50-60 kg**Art. 1792.PN****Art. 1792.PRA**180-220 kg
50-60 kg**Art. 1793****Art. 1792.PRP**180-220 kg
50-60 kg**Art. 1792.PG****Art. 1792.PR****DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS**

	1792.PR	1792.PRA	1792.PRP	1792.PN	1793	1792.PG
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	30 lt/min	30 lt/min	30 lt/min	0,5 lt/ciclo	0,5 lt/ciclo	0,7 lt/ciclo
Materiale - Construction Composant - Material - Material	metal	metal	PP / Teflon	metal	metal/plastic	PP / Inox SS/ Viton
Fluido - Fluid - Fluide - Flüssigkeit - Fluido	oil/diesel	oil/diesel	oil/diesel/ AdBlue®	oil/antifreeze/ washing	oil/antifreeze/ washing	detergent, oil, Acids, fuel

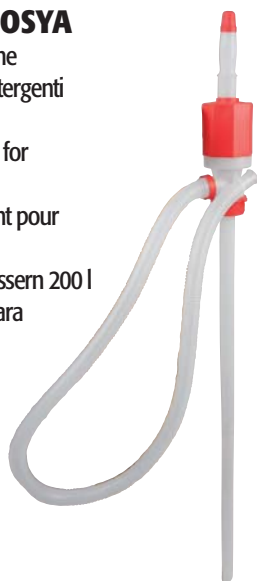
La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.



POMPE MANUALI - MANUAL PUMPS- POMPES MANUELLES - HANDPUMPE- BOMBAS MANUALES

Art. 1792.POSYA

- Pompa a sifone adatta per detergenti fusti 200 lt.
- For detergent for 200 l drum
- Pour detergent pour fut 200 l
- Reinigend, Fassern 200 l
- Detergente para bidones 200 l



Art. 1792.POSY

- Pompa a sifone adatta per detergenti fusti 60 lt.
- For detergent for 60 l drum
- Pour detergent pour fut 60 l
- Reinigend, Fassern 60 l
- Para detergente bidones 60 l



Art. 1792.PCP

- Lubrificanti antigelo lavavetri e detergenti per fusti da 200 lt.
- For antifreeze and detergent for 200 l drum
- Pour liquide anti-gel et detergent pour fut 200 l
- Frostschutzmittel und Reinigend, Fassern 200 l
- Para detergente y anticongelante bidones 200 l



DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1792.POSYA	1792.POSY	1792.PCP
Portata - Flow rate - Débit - Förderleistung - Caudal	11 lt/min	5 lt/min	20 lt/min
Materiale - Construction - Composant Material - Material	plastic	plastic	plastic
Fluido - Fluid - Fluide Flüssigkeit - Fluido	oil/detergent/antifreeze	oil/detergent/antifreeze	oil/detergent/antifreeze



Art. 1795.T5 - 1795.T10

- Siringa in ottone con estremità rigida
- Oil dispensing gun in brass with rigid extremity
- Seringue en laiton avec extrémité rigide
- Messing ölpistole mit ausgaberohr
- Siringa para aceite con terminali rigido



Art. 1795.F5 - 1795.F10

- Siringa in acciaio con estremità rigida
- Oil dispensing gun in steel with rigid extremity
- Seringue en acier avec extrémité rigide
- Messing ölpistole mit ausgaberohr
- Siringa para aceite con terminali rigido



Art. 1795.F5F - 1795.F10F

- Siringa in acciaio con estremità flessibile
- Oil dispensing gun in steel with flexible extremity
- Seringue en acier avec extrémité flexible
- Messing al pistole mit ausgabeschlauch
- Siringa para aceite con terminali flexible

DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DONNEES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN - DATOS TECNICOS

	1795.F5	1795.F5F	1795.F10	1795.F10F	1795.T5	1795.T10
Capacità - Capacity Capacité - Kapazität - Capacidad	500 gr	500 gr	1000 gr	1000 gr	500 gr	1000 gr

La ditta si riserva la facoltà di apportare modifiche alle proprie macchine in qualsiasi momento e senza preavviso. - The manufacturing Company reserves the right to make modifications to its machines at any time without notice. - Notre Maison se réserve d'apporter des modifications aux machines n'importe sans quand prévus. Der Erzeuger behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigungen, Veränderungen an den eigenen Geräten durchzuführen. - Los datos y las fotos de este catálogo pueden ser variados sin previo aviso y no obligan a la firma Constructora.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Ø 150****Ø 100****Ø 75****Ø 50****Art. 1770.G4**

- Imbuto
- Funnel
- Entonnoir
- Trichter
- Embudo

**Art. 1770.G3**

- Imbuti con filtro in acciaio ed estremità flessibile
- Funnel with filter steel made
- Entonnoir avec filtre en acier
- Trichter mit filter Stahl
- Embudo con filtro en acero

**Ø 230****Ø 190****Ø 100****Art. 1770.IF**

- Imbuto PP 4 litri di capacità con filtro speciale per separare l'acqua dal gasolio
- Funnel 4 l, with filter to share water from fuel
- Entonnoir 4 l avec filtre separateur
- Trichter 4 l mit getrennter Filter für Wasser des Dieselöls
- Embudo 4 l con filtro separador

- Brocche graduate
- Broc graduated
- Broc graduert
- Broc graduerte
- Garrafa graduada

**Art. 1770.C01**
- 1 lt.**Art. 1770.C02**
- 2 lt.**Art. 1770.C05**
- 5 lt.

**APAC****OLIO NUOVO - NEW OIL****ACCESSORI - ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESORIOS****Art. 1770.05**

- Brocche graduate 5 lt.
- Broc gradué 5 lt.
- Caraffe gradue 5 lt.
- Broc graduert 5 lt.
- Garrafa graduada 5 lt.

**Art. 1770.02**

- Brocche graduate 2 lt.
- Broc gradué 2 lt.
- Caraffe gradue 2 lt.
- Broc graduert 2 lt.
- Garrafa graduada 2 lt.

**Art. 1770.01**

- Brocche graduate 1 lt.
- Broc gradué 1 lt.
- Caraffe gradue 1 lt.
- Broc graduert 1 lt.
- Garrafa graduada 1 lt.

**Art. 1770.500**

- Oliatore 500 cc
- Oiler 500 cc
- Burette 500 cc
- Engrasador 500 cc
- Olspritze 500cc

Art. 1770.300

- Oliatore 300 cc
- Oiler 300 cc
- Burette 300 cc
- Engrasador 300 cc
- Olspritze 300cc

**Art. 1770.B2**

- Brocche 2 l per travaso liquido antigelo
- Broc 2l for antifreeze
- Broc 2 l pour antigel
- Caraffe 2 l pour antigel
- Broc 2 l fur Frostschutzmittel
- Garrafa 2 l para anticongelante